

Index

Les numéros de page en **gras** renvoient aux cartes.

299 Queen Street West (Toronto) 389

1000 De La Gauchetière (Montréal) 88

A

Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac (Saint-Benoît-du-Lac) 155

Abitibi-Témiscamingue 191, **192**

hébergement 197

restaurants 197

sorties 198

Académie Querbes (Montréal) 108

Achats 51

Aéroports

Aéroport des Îles-de-la-Madeleine 264

Aéroport international de Mont-Tremblant (Laurentides) 168

Aéroport international Jean-Lesage (Ville de Québec) 49

Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa (Ottawa) 326, 50

Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal (Montréal) 49

Billy Bishop Toronto City Airport (Toronto) 50

Toronto Pearson International Airport (Toronto) 49

Agawa Canyon Park (Sault Ste. Marie) 438

Agnes Etherington Art Centre (Kingston) 350

Agrotourisme

Cantons-de-l'Est 159

Charlevoix 293

Chaudière-Appalaches 255

Lanaudière 172

Saguenay-Lac-Saint-Jean 298

Aguanish (Côte-Nord) 315

Alexander Henry (Kingston) 348

Algonquin Provincial Park (centre de l'Ontario) 363

hébergement 370

restaurants 371

Alma (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298

hébergement 302

restaurants 304

Amazoo (Granby) 154

Ambassades 52

Amérindiens 38

Améthyste, gisements d' (Thunder Bay) 441

Amherstburg (sud-ouest de l'Ontario) 421

Amos (Abitibi-Témiscamingue) 194

hébergement 197

restaurants 198

Amphithéâtre Fernand-Lindsay (Joliette) 170

Ancien bureau de poste (Kingston) 348

Animaux 52

Annex, The (Toronto) 393

Anse-de-Tabatière, belvédère de l' (L'Anse-Saint-Jean) 294

Aquarium des Îles (Île du Havre Aubert) 276

Aquarium du Québec (Sillery) 232

Arbraska (Rawdon) 172

Archipel des Sept Îles (Sept-Îles) 313

Argent 52

Art & Design District (Toronto) 389

Art Gallery of Algoma (Sault Ste. Marie) 437

Art Gallery of Hamilton (Hamilton) 414

Art Gallery of Ontario (Toronto) 390

Art Gallery of Windsor (Windsor) 422

Arts 40

Arts visuels 42, 43

Ashbridge's Bay Park (Toronto) 394

Assemblée nationale du Québec (Ville de Québec) 223

Association des jardins du Québec 63

ASTROLab du Mont-Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 158

Attraitis touristiques 53

Auberges de Jeunesse 56

Autocar 50

Auto-stop 51

Avenue Bernard (Montréal) 108

Avenue du Mont-Royal (Montréal) 100

Avenue Laurier (Montréal) 107

Avenue Laval (Montréal) 97

Avenue Maplewood (Montréal) 108

Avenue McGill College (Montréal) 89

Avion 48

Avon Trail (sud-ouest de l'Ontario) 414

B

Baie-Comeau (Côte-Nord) 310

achats 320

hébergement 317

restaurants 319

Baie de la Tour (Île d'Anticosti) 315

Baie-du-Febvre (Centre-du-Québec) 207

Baie Georgienne (centre de l'Ontario) 365

Baie-Sainte-Catherine (Charlevoix) 293

Baie-Sainte-Claire (Port-Menier) 315

- Baie-Saint-Paul (Charlevoix) 290
achats 305
hébergement 299
restaurants 302
sorties 305
- Baignade 64
Montréal 117
- Bal de neige (Ottawa) 339
- Banc-de-Paspébiac, Site historique du (Paspébiac) 273
- Banque de Montréal (Montréal) 76
- Banque Royale (Montréal) 76
- Banques 52
- Barrage Daniel-Johnson (Baie-Comeau) 311
- Barrie (centre de l'Ontario) 364
sorties 372
- Bars et boîtes de nuit 53
- Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec (Ville de Québec) 218
- Basilique-cathédrale Notre-Dame (Ottawa) 331
- Basilique Notre-Dame (Montréal) 77
- Basilique Sainte-Anne-de-Beaupré (Sainte-Anne-de-Beaupré) 228
- Basilique St. Patrick (Montréal) 91
- Bas-Saint-Laurent 263, **267**
achats 286
hébergement 278
restaurants 282
sorties 285
- Basse-Ville (Ottawa) 330
- Bassin (Île du Havre Aubert) 276
- Bassin olympique (Montréal) 113
- Bataille-de-la-Châteauguay, Lieu historique national de la (Salaberry-de-Valleyfield) 151
- Bata Shoe Museum (Toronto) 393
- Bateau 51
- Bayfront Park (Hamilton) 414
- Bay, The (Toronto) 386
- BCE Place (Toronto) 386
- Beach, The (Toronto) 394
- Beauce (Chaudière-Appalaches) 255
- Beauport (région de Québec) 228
restaurants 243
- Beaupré (région de Québec) 229
hébergement 239
restaurants 244
- Bécancour (Centre-du-Québec)
achats 211
hébergement 208
restaurants 210
- Belleville (sud-est de l'Ontario) 353
restaurants 358
- Bellevue Park (Sault Ste. Marie) 438
- Belvédère Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 290
- Belvédère Camillien-Houde (Montréal) 103
- Belvédère Champlain (parc de la Gatineau) 180
- Belvédère Kondiaronk (Montréal) 103
- Berthierville (Lanaudière) 170
achats 189
- Bibliothèque centrale de Montréal, ancienne (Montréal) 102
- Bibliothèque du Parlement (Ottawa) 328
- Bibliothèque et Archives Canada (Ottawa) 330
- Bibliothèque Saint-Sulpice, ancienne (Montréal) 98
- Biennale de Sculpture Saint-Jean-Port-Joli, La (Saint-Jean-Port-Joli) 261
- Bières 60
- Big Hill (Île d'Entrée) 278
- Biodôme de Montréal (Montréal) 116
- Biosphère (Montréal) 112
- Bixi (Montréal) 118
- Blockhaus 350
- Blockhaus de la Rivière Lacolle (Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 146
- Bloomfield (Île de Quinte) 353
- Bloor Street (Toronto) 392
- BMO Financial Group (Toronto) 385
- Bobcaygeon (centre de l'Ontario) 363
- Bonaventure (Gaspésie) 274
hébergement 281
restaurants 284
- Bon Echo Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351
- Boréalais (Trois-Rivières) 204
- Boucherville (Montréal) 150
- Boulevard du Mont-Royal (Montréal) 108
- Boulevard Saint-Laurent (Montréal) 96
- Bracebridge (centre de l'Ontario) 365
hébergement 370
restaurants 371
- Brockville (sud-est de l'Ontario) 345
- Bromont (Cantons-de-l'Est)
hébergement 161
restaurants 164
sorties 165
- Burlington (sud-ouest de l'Ontario) 414
- Buste en bronze de Louis XIV (Ville de Québec) 222
- Butte du Vent (Île du Cap aux Meules) 275
- Buttes pelées (Île du Havre aux Maisons) 276
- Byward Market (Ottawa) 332

C

- Cabanes à sucre 59
- Cafés 59
- Calvaire d'Oka (Oka) 173
- Camping 56
- Canada Permanent Building (Toronto) 385
- Canada's Penitentiary Museum (Kingston) 350
- Canada's Wonderland (Toronto) 394
- Canadian Automotive Museum (Oshawa) 354
- Canadian Bushplane Heritage Centre (Sault Ste. Marie) 438

- Canadian Canoe Museum (Peterborough) 363
 Canadian Clay and Glass Gallery (Waterloo) 409
 Canadian Imperial Bank of Commerce Building (Toronto) 385
 Canal de Lachine (Montréal) 80
 Canal-de-Sault Ste. Marie, Lieu historique national du (Sault Ste. Marie) 437
 Canal-Rideau, Lieu historique national du (Ottawa) 327
 Canal Rideau (Ottawa) 326
 Canaux (Montréal) 113
 Canon Theatre (Toronto) 387
 Canot 64
 Mauricie 205
 sud-est de l'Ontario 351
 Cantons-de-l'Est 143, **153**
 achats 166
 hébergement 161
 restaurants 163
 sorties 165
 Canyon de l'Observation (Île d'Anticosti) 315
 Canyon des Portes de l'Enfer (Saint-Narcisse-de-Rimouski) 269
 Canyoning 64
 Canyon Sainte-Anne (Beaupré) 229
 Cap-à-l'Aigle (Charlevoix) 292
 hébergement 301
 restaurants 303
 Cap-à-l'Aigle Village des Lilas (Cap-à-l'Aigle) 293
 Cap-aux-Meules (Île du Cap aux Meules) 275
 sorties 285
 Cap-Chat (Gaspésie)
 restaurants 283
 Cap-des-Rosiers (Gaspésie) 272
 Capitole de Québec (Ville de Québec) 227
 Cap-Saint-Ignace (Chaudière-Appalaches)
 achats 261
 Cap-Santé (région de Québec) 234
 Cap Tourmente (région de Québec) 229
 Caribana Toronto (Toronto) 404
 Carleton-sur-Mer (Gaspésie)
 achats 286
 restaurants 284
 Carnaval de Québec (Ville de Québec) 246
 Cartes de crédit 52
 Casa Loma (Toronto) 393
 Caserne de pompiers no 30 (Montréal) 107
 Casino de Charlevoix (La Malbaie) 292
 Casino de Montréal (Montréal) 113
 Casino du Lac-Leamy (Gatineau) 180
 Casino Niagara (Niagara Falls) 421
 Cathédrale anglicane Holy Trinity (Ville de Québec) 218
 Cathédrale de Saint-Jérôme (Saint-Jérôme) 173
 Cathédrale Marie-Reine-du-Monde (Montréal) 86
 Cathédrale Sainte-Thérèse-d'Avila (Amos) 194
 Cathédrale Saint-Hyacinthe-le-Confesseur (Saint-Hyacinthe) 148
 Caverne Lusk (parc de la Gatineau) 181
 CBC Broadcasting Centre (Toronto) 384
 CBC Museum (Toronto) 384
 Centennial Park (Barrie) 364
 Centennial Park (Thunder Bay) 440
 Centrale Saint-Narcisse (Batiscan) 204
 Centre Bell (Montréal) 87
 Centre Canadien d'Architecture (Montréal) 88
 Centre CDP Capital (Montréal) 93
 Centre d'accueil de l'anse Hattie (parc national Pukaskwa) 439
 Centre d'accueil et d'interprétation de Havre-Saint-Pierre (Havre-Saint-Pierre) 313
 Centre de commerce mondial de Montréal (Montréal) 94
 Centre de découverte du milieu marin (Les Escoumins) 310
 Centre de la Nature du mont Saint-Hilaire (Montérégie) 148
 Centre de ski Belle Neige (Val-Morin) 177
 Centre de ski Vallée-Bleue (Val-David) 177
 Centre des migrations (Montmagny) 253
 Centre des sciences de Montréal (Montréal) 80
 Centre d'histoire de Montréal (Montréal) 78
 Centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré (Château-Richer) 228
 Centre d'interprétation des battures et de réhabilitation des oiseaux (Saint-Fulgence) 297
 Centre d'interprétation des mammifères marins (Tadoussac) 310
 Centre d'interprétation du phoque (Île de la Grande Entrée) 278
 Centre du patrimoine des voyageurs (Samuel de Champlain Provincial Park) 435
 Centre-du-Québec 199, **200**
 achats 211
 hébergement 208
 restaurants 210
 Centre Eaton (Montréal) 90
 Centre éducatif forestier du lac Joannès (Rouyn-Noranda) 195
 Centre national des Arts (Ottawa) 327
 Centres touristiques 63
 Cerf-volant de traction
 Îles de la Madeleine 278
 Chalet du Mont-Royal (Montréal) 103
 Chambly (Montérégie) 145
 Chambord (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 297
 hébergement 302
 Champ-de-Mars (Montréal) 81
 Change 52
 Chanson 41
 Chapelle anglicane St. Mark's (Lennoxville) 156
 Chapelle commémorative (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
 Chapelle de Saint-Louis-de-Gonzague (Cap-Tourmente) 230

- Chapelle du couvent Notre-Dame-du-Sacré-Cœur (Ottawa) 332
- Chapelle funéraire des Papineau (Montebello) 178
- Chapelle historique Bon-Pasteur (Ville de Québec) 224
- Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours (Montréal) 82
- Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes (Montréal) 98
- Charlesbourg (région de Québec) 234
hébergement 240
- Charlevoix 287, **291**
achats 305
hébergement 299
restaurants 302
sorties 305
- Chasse 64
Abitibi-Témiscamingue 195, 196
nord de l'Ontario 442
- Château Bellevue (Cap-Tourmente) 230
- Château Champlain (Montréal) 88
- Château Dufresne (Montréal) 114
- Château Frontenac (Ville de Québec) 216
- Château Laurier (Ottawa) 331
- Château Menier (Port-Menier) 315
- Château Montebello (Montebello) 178
- Château Ramezay – Musée et site historique de Montréal (Montréal) 82
- Château-Richer (région de Québec) 228
hébergement 239
restaurants 244
- Chaudière-Appalaches 249, **250**
hébergement 257
restaurants 258
sorties 260
- Chelsea (Outaouais)
restaurants 188
- Chemin de la Côte-Sainte-Catherine (Montréal) 107
- Chemin de la Croix (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
- Chemin Gros-Cap (Île du Cap aux Meules) 275
- Chèques de voyage 53
- Chicoutimi (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 296
hébergement 301
restaurants 304
- Chinatown (Toronto) 390
- Chippewa Park (Thunder Bay) 441
- Chouette à voir! (Saint-Jude) 149
- Christ Church (Montréal) 90
- Church of the Holy Trinity (Toronto) 387
- Chute Kalimazoo (Île d'Anticosti) 315
- Chutes du Niagara (Niagara Falls) 417
- Chute Vauréal (Île d'Anticosti) 315
- Cidrerie Michel Jodoin (Rougemont) 166
- Cimetière Mont-Royal (Montréal) 104
- Cimetière Notre-Dame-des-Neiges (Montréal) 104
- Cinéma 42, 45
- Cinéma Excentris (Montréal) 97
- Cinéma IMAX (Niagara Falls) 420
- Cinéma IMAX (Sudbury) 436
- Cinémaèque québécoise (Montréal) 98
- Circuit des galeries d'art (Baie-Saint-Paul) 305
- Circuit des Traditions (Centre-du-Québec) 207
- Circuit d'interprétation historique du Vieux-Rouyn et du Vieux-Noranda (Rouyn-Noranda) 195
- Circuit Gilles-Villeneuve (Montréal) 113
- Citadelle (Ville de Québec) 220
- Cité de l'énergie (Shawinigan) 204
- Cité de l'Or (Val-d'Or) 194
- Cité Multimédia de Montréal (Montréal) 78
- Citoyenneté 48
- Climat 53
- CN Tower (Toronto) 381
- Cobourg (sud-est de l'Ontario) 353
hébergement 356
restaurants 358
- Cocathédrale Saint-Antoine-de-Padoue (Longueuil) 150
- Colline Parlementaire (Ville de Québec) 223, **225**
- Collines Kekeko (Abitibi-Témiscamingue) 195
- Collingwood (centre de l'Ontario) 367
hébergement 371
restaurants 372
sorties 372
- Colonne Nelson (Montréal) 81
- Commerce Court (Toronto) 385
- Complexe Desjardins (Montréal) 92
- Complexe La Cité (Montréal) 94
- Concours des châteaux de sable des Îles de la Madeleine (Îles de la Madeleine) 286
- Confédération 29
- Confederation Park (Kingston) 347
- Confederation Tour Trolley (Kingston) 347
- Consulats 52
- COPACTE (Natashquan) 316
- Cornwall Island (sud-est de l'Ontario) 344
- Cornwall (sud-est de l'Ontario) 344
restaurants 356
- Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan (Natashquan) 316
- Corridor Aériobique (Laurentides) 176
- Cortina (Sudbury) 436
- Côte-de-Beaupré (région de Québec) 227
- Côte-du-Sud (Chaudière-Appalaches) 251
- Côte-Nord **306**, 307
achats 320
hébergement 317
restaurants 318
sorties 320
- County Cider Company (Île de Quinte) 352
- Cour des Artistes (Montréal) 81
- Cours Le Royer (Montréal) 77
- Cours Mont-Royal (Montréal) 84
- Cour suprême du Canada (Ottawa) 328
- Court House Square (Brockville) 345
- Coventry Gardens (Windsor) 422

Croisières

Bas-Saint-Laurent 269
Cantons-de-l'Est 159
centre de l'Ontario 364, 365, 369
Charlevoix 293
Côte-Nord 311, 316
Gaspésie 274
Saguenay-Lac-Saint-Jean 298
sud-est de l'Ontario 351
Ville de Québec 236

Croix de Gaspé (Gaspé) 272

Croix du Mont-Royal (Montréal) 103

Cyclorama de Jérusalem (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229

D

Décalage horaire 54
 Démographie 38
 Déplacements 48
 Desbiens (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 297
 Descente de rivière 65
nord de l'Ontario 438
 Deschambault-Grondines (région de Québec) 234
hébergement 240
 Design Exchange (Toronto) 385
 Dionne Quints Museum (North Bay) 434
 Distillery District (Toronto) 388
 Domaine de la forêt perdue (Notre-Dame-du-Mont-Carmel) 204
 Domaine des Côtes d'Ardoise (Dunham) 154
 Domaine Joly-De Lotbinière (Sainte-Croix) 252
 Domaine Mackenzie-King (parc de la Gatineau) 181
 Drogues 54
 Drummondville (Centre-du-Québec) 206
hébergement 209
restaurants 210
 Dundurn Castle (Hamilton) 414
 Dundurn Park (Hamilton) 414
 Dune du Havre Aubert (Île du Havre Aubert) 276
 Dunham (Cantons-de-l'Est)
achats 166
hébergement 161
restaurants 164
sorties 165

E

Eastern Townships Bank, ancienne (Sherbrooke) 157
 Écluse hydraulique (Peterborough) 363
 École des Ursulines du Québec (Ville de Québec) 216
 École Le Plateau (Montréal) 102
 Écomusée d'Anticosti (Port-Menier) 315
 Économie 37
 Économusée de la meunerie (Île aux Coudres) 292
 Économusée de la vigne et du vin (Dunham) 154

Économusée du fromage (Baie-Saint-Paul) 293
 Économusée du papier (Saint-Joseph-de-la-Rive) 290
 Économusée du sable (Île du Havre Aubert) 276
 Éco-Odyssée (Wakefield) 181
 EdgeWalk (Toronto) 381
 Édifice Aldred (Montréal) 76
 Édifice de la douane (Kingston) 348
 Édifice Ernest-Cormier (Montréal) 80
 Édifice Gaston-Miron (Montréal) 102
 Édifice New York Life (Montréal) 76
 Édifices du Parlement (Ottawa) 327
 Édifice Sun Life (Montréal) 86
 Église anglicane St. George (Montréal) 87
 Église de Bassin et son presbytère (Île du Havre Aubert) 276
 Église de La Présentation (La Présentation) 149
 Église de la Sainte-Famille (Cap-Santé) 234
 Église du Gesù (Montréal) 91
 Église (L'Anse-Saint-Jean) 294
 Église Notre-Dame-de-Bonsecours (L'Islet-sur-Mer) 253
 Église Notre-Dame-des-Neiges (Trois-Pistoles) 268
 Église Notre-Dame-des-Victoires (Ville de Québec) 222
 Église protestante de Petit-Gaspé, ancienne (Cap-des-Rosiers) 272
 Église Saint-Charles-Borromée (Charlesbourg) 235
 Église Sainte-Famille (Sainte-Famille) 232
 Église Sainte-Geneviève (Berthierville) 170
 Église Saint-Enfant-Jésus du Mile-End (Montréal) 107
 Église Saint-François-de-Sales (Neuveville) 234
 Église Saint-Georges (Saint-Georges) 256
 Église Saint-Hilaire (Mont-Saint-Hilaire) 148
 Église Saint-Jean-Baptiste (Montréal) 102
 Église Saint-Jean-Baptiste (Saint-Jean-Port-Joli) 254
 Église Saint-Louis (Lotbinière) 252
 Église Saint-Michel-Archange (Montréal) 107
 Église Saint-Pierre de La Verrière (Île du Cap aux Meules) 275
 Église Saint-Viateur (Montréal) 107
 Empress of Ireland, pavillon de (Pointe-au-Père) 269
 Enfants 54
 Équitation 65
 Ermattinger-Clergue, Lieu historique national (Sault Ste. Marie) 437
 Escalade 65
 Escalier Casse-Cou (Ville de Québec) 220
 Escarpement du Niagara 368

Espace Félix-Leclerc (Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans) 232

Exporail le Musée ferroviaire canadien (Saint-Constant) 149

F

Fairmont Royal York (Toronto) 386

Falaises de la Belle Anse (Île du Cap aux Meules) 275

Farmer's Market (Kitchener) 410

Faubourg Saint-Jean-Baptiste (Ville de Québec) 226, 227

Faune 21

Fergus (sud-ouest de l'Ontario) 410
restaurants 427

Festival beauceron de l'érable (Saint-Georges) 261

Festival d'astronomie populaire du Mont-Mégantic (Mont Mégantic) 158

Festival de la chanson de Tadoussac (Tadoussac) 320

Festival de Lanaudière (Joliette) 189

Festival de l'oe blanche (Montmagny) 261

Festival de montgolffières de Gatineau (Gatineau) 189

Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda) 198

Festival des films du monde de Montréal (Montréal) 138

Festival des tulipes (Ottawa) 339

Festival d'été de Québec (Ville de Québec) 246

Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue (Abitibi-Témiscamingue) 198

Festival du nouveau cinéma (Montréal) 138

Festival international de jardins (Grand-Métis) 286

Festival international de jazz de Montréal (Montréal) 137

Festival international de la chanson de Granby (Granby) 166

Festival international de la poésie (Trois-Rivières) 211

Festival international du blues de Tremblant (Station Mont Tremblant) 189

Festival international Nuits d'Afrique (Montréal) 138

Festival Juste pour rire (Montréal) 137

Festival Orford (Orford) 165

Festivals et événements 54

Bal de neige (Ottawa) 339

Caribana Toronto 404

Carnaval de Québec (Ville de Québec) 246

Concours des châteaux de sable des Îles de la Madeleine (Îles de la Madeleine) 286

Festival beauceron de l'érable (Saint-Georges) 261

Festival d'astronomie populaire du Mont Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 158

Festival de la chanson de Tadoussac (Tadoussac) 320

Festival de Lanaudière (Joliette) 189

Festival de l'oe blanche (Montmagny) 261

Festival de montgolffières de Gatineau (Gatineau) 189

Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda) 198

Festival des films du monde de Montréal (Montréal) 138

Festival des tulipes (Ottawa) 339

Festival d'été de Québec (Ville de Québec) 246

Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue (Abitibi-Témiscamingue) 198

Festival du nouveau cinéma (Montréal) 138

Festival international de jardins (Grand-Métis) 286

Festival international de jazz de Montréal (Montréal) 91, 137

Festival international de la chanson de Granby (Granby) 166

Festival international de la poésie (Trois-Rivières) 211

Festival international du blues de Tremblant (Station Mont Tremblant) 189

Festival international Nuits d'Afrique (Montréal) 138

Festival Juste pour rire (Montréal) 137

Festival Orford (Orford) 165

Festival Western de Saint-Tite (Saint-Tite) 210

Fête Bières et Saveurs (Chambly) 166

Fête des neiges (Montréal) 137

Fêtes de la Nouvelle-France (Ville de Québec) 246

FrancoFolies de Montréal (Montréal) 137

International de montgolffières de Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu) 166

Journée nationale des patriotes (Saint-Denis-sur-Richelieu) 165

Just for Laughs Festival (Montréal) 137

Kempfest (Barrie) 372

La Biennale de Sculpture Saint-Jean-Port-Joli (Saint-Jean-Port-Joli) 261

Les grands feux du Casino du Lac-Leamy (Hull) 189

L'International des Feux Loto-Québec (Montréal) 137

Montréal en lumière (Montréal) 137

North by Northeast 404

Oktoberfest (Waterloo) 430

Pop Montréal (Montréal) 138

Pow-wow (Île Manitoulin) 446

Pride Toronto 404

Shaw Festival (Niagara-on-the-Lake) 430

Stratford Festival (Stratford) 429

Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 305

Toronto International Film Festival (TIFF) 404

Toronto Jazz Festival 404

Traversée internationale du lac Memphrémagog (Magog) 165

Traversée internationale du lac Saint-Jean (Roberval) 305

Festival Western de Saint-Tite (Saint-Tite) 210

Fête Bières et Saveurs (Chambly) 166

Fête des neiges (Montréal) 137

Fêtes de la Nouvelle-France (Ville de Québec) 246

Fire Hall No. 312 (Toronto) 393

First Canadian Place (Toronto) 385

First St. Andrew's United Church (London) 412

Fjord-du-Saguenay, parc national du (Rivière-Éternité) 294

Flatiron Mural (Toronto) 388

Floral Clock (Niagara Falls) 419

Flore 21
 Fonderie Horne, Xstrata Copper (Rouyn-Noranda) 195
 Fontaine de Tourny (Ville de Québec) 224
 Forges-du-Saint-Maurice, Lieu historique national des (Trois-Rivières) 202
 Formalités d'entrée 48
 Fort-Chambly, Lieu historique national du (Chambly) 145
 Fort de l'île Sainte-Hélène (Montréal) 112
 Fort-George, Lieu historique national du (Niagara-on-the-Lake) 417
 Fort Henry (Kingston) 347
 Fortifications-de-Québec, Lieu historique national des (Ville de Québec) 216
 Fort-Lennox, Lieu historique national du (St-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 146
 Fort-Malden, Lieu historique national du (Amherstburg) 421
 Fort Péninsule (Cap-des-Rosiers) 272
 Forts-de-Lévis, Lieu historique national des (Lévis) 252
 Fort-Témiscamingue, Lieu historique national du (Ville-Marie) 196
 Fort-Wellington, Lieu historique national (Prescott) 345
 Fort William Historical Park (Thunder Bay) 440
 Fort York (Toronto) 380
 Français québécois 54
 FrancoFolies de Montréal (Montréal) 137
 Frénésie de la Main (Montréal) 96
 Fresque des Québécois (Ville de Québec) 222
 Fresque du Petit-Champlain (Ville de Québec) 220
 Frontenac County Court House (Kingston) 348
 Frontenac Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351
 Fulford House (Brockville) 345
 Fumeurs 54

G

Galerie Lounge TD (Montréal) 92
 Galeries intérieures (Montréal) 89
 Galets de Natashquan, Les (Natashquan) 316
 Gananoque (sud-est de l'Ontario) 346
hébergement 355
restaurants 357
 Gardiner Museum (Toronto) 392
 Gare maritime Iberville du Port de Montréal (Montréal) 80
 Gare Windsor (Montréal) 87
 Gaspé (Gaspésie) 272
hébergement 280
restaurants 284
 Gaspésie 263, **271**
achats 286
hébergement 279
restaurants 283
sorties 285

Gatineau (Outaouais) 180
hébergement 184
restaurants 187
sorties 188, 189
 Gays et lesbiennes 54
 Géographie 20
 Gîtes touristiques 56
 Glanmore, Lieu historique national (Belleville) 353
 Glissade sur neige
Montréal 117
 Golf 65
Toronto 395
 Gooderham Building (Old Town Toronto) 388
 Granby (Cantons-de-l'Est) 152
hébergement 161
restaurants 163
sorties 166
 Grande Allée (Ville de Québec) 223, **225**
 Grande Bibliothèque (Montréal) 98
 Grande Dépression 31
 Grande-Entrée (Îles de la Madeleine) 276
 Grande-Grave (Cap-des-Rosiers) 272
 Grand-Métis (Gaspésie) 270
achats 286
restaurants 283
sorties 286
 Grands feux du Casino du Lac-Leamy, Les (Gatineau) 189
 Gravenhurst (centre de l'Ontario) 365
 Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais, Lieu historique national de la (Montmagny) 253
 Grosse Île, La (Îles de la Madeleine) 276
 Grotte à la Patate (Île d'Anticosti) 315
 Guelph City Hall (Guelph) 411
 Guelph (sud-ouest de l'Ontario) 410

H

Habitat 67 (Montréal) 110
 Haliburton (centre de l'Ontario) 363
hébergement 369
 Haliburton Highlands (centre de l'Ontario) 362
 Hamilton Military Museum (Hamilton) 415
 Hamilton (sud-ouest de l'Ontario) 414
hébergement 425
restaurants 428
sorties 429
 Harbourfront Centre (Toronto) 377
 Harrison Park (centre de l'Ontario) 367
 Haute-Ville (Ottawa) 327
 Havre-Aubert (Île du Havre Aubert) 275
 Havre-aux-Maisons (Île du Havre aux Maisons) 276
 Havre de la Découverte (Penetanguishen) 366
 Havre-Saint-Pierre (Côte-Nord) 313
hébergement 318
restaurants 319

Hébergement 55

Algonquin Provincial Park 370
 Alma 302
 Amos 197
 Baie-Comeau 317
 Baie-Saint-Paul 299
 Beaufort 239
 Bécancour 208
 Bonaventure 281
 Bracebridge 370
 Bromont 161
 Cap-à-l'Aigle 301
 Chambord 302
 Charlesbourg 240
 Château-Richer 239
 Chicoutimi 301
 Cobourg 356
 Collingwood 371
 Deschambault-Grondines 240
 Drummondville 209
 Dunham 161
 Elora 424
 Gananoque 355
 Gaspé 280
 Gatineau 184
 Granby 161
 Haliburton 369
 Hamilton 425
 Havre-Saint-Pierre 318
 Huntsville 370
 Île aux Coudres 300
 Île aux Grues 258
 Île d'Anticosti 318
 Île de la Grande Entrée 282
 Île de Quinte 356
 Île du Cap aux Meules 281
 Île du Havre Aubert 282
 Île du Havre aux Maisons 282
 Île Manitoulin 443
 Îles du Pot à l'Eau-de-Vie 279
 Jonquière 301
 Kamouraska 278
 Kenora 444
 Kingston 355
 Kitchener 423
 Knowlton 162
 La Baie 301
 Lac-Brome 161
 Lac-Supérieur 183
 La Malbaie 300
 L'Anse-Saint-Jean 301
 La Tuque 208
 Le Bic 279
 London 424
 Magog 162
 Matane 279
 Métis-sur-Mer 279
 Montebello 184

Montmagny 257
 Montréal 118
 Mont-Saint-Hilaire 160
 Mont-Tremblant 183
 Morrisburg 355
 Mystic 161
 Natashquan 318
 Niagara Falls 425
 Niagara-on-the-Lake 425
 North Bay 442
 North Hatley 162
 Nouvelle 281
 Orford 162
 Orillia 370
 Oshawa 356
 Ottawa 335
 Owen Sound 371
 Parc de la Gatineau 184
 Parc national de la Gaspésie 280
 Parc national des Îles-du-Saint-Laurent 355
 Parc national du Bic 279
 Parc national Forillon 280
 Percé 281
 Péribonka 302
 Pointe-à-la-Croix 281
 Pointe-au-Père 279
 Port-Daniel-Gascons 281
 Port-Menier 318
 Rowdon 182
 Réserve faunique de Matane 280
 Rimouski 279
 Rivière-du-Loup 279
 Rouyn-Noranda 197
 Saint-André 278
 Saint-Antoine-de-Tilly 257
 Sainte-Adèle 182
 Sainte-Agathe-des-Monts 183
 Sainte-Anne-de-Beaufort 239
 Sainte-Anne-des-Monts 280
 Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier 241
 Sainte-Famille 240
 Saint-Élie-de-Caxton 208
 Saint-Eugène-de-L'Islet 258
 Saint-Félicien 302
 Saint-Georges 258
 Saint-Irénée 300
 Saint-Jean-de-Matane 182
 Saint-Jean-Port-Joli 258
 Saint-Jean-sur-Richelieu 160
 Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans 239
 Saint-Marc-sur-Richelieu 161
 Saint-Mathieu-du-Parc 207
 Saint-Michel-des-Saints 182
 Saint-Paul-de-Montminy 258
 Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans 240
 Saint-Sauveur 182
 Saint-Urbain 300
 Sault Ste. Marie 443

Hébergement (suite)

Sept-Îles 317
 Sherbrooke 163
 St. Jacobs 423
 St. Marys 424
 Stratford 424
 Sudbury 443
 Sutton 162
 Tadoussac 317
 Thunder Bay 444
 Tobermory 371
 Toronto 396
 Trois-Rivières 207
 Val-David 182
 Val-d'Or 197
 Victoriaville 208
 Ville de Québec 237
 Ville-Marie 197
 Wakefield 184
 Wasaga Beach 370
 Waterloo 423
 Wendake 240
 Windsor 426

Heritage Toronto (Toronto) 388
 Hess Village (Hamilton) 414
 High Park (Toronto) 380
 Histoire 23
 Hockey Hall of Fame (Toronto) 386
 Honest Ed's (Toronto) 384
 Hôpital Général des Sœurs Grises (Montréal) 78
 Hôpital Notre-Dame (Montréal) 102
 Horaires 57
 Hôtel de Glace (Charlesbourg) 235
 Hôtel de ville (Cobourg) 353
 Hôtel de ville (Montréal) 81
 Hôtel de ville (Ville de Québec) 218
 Hôtel-Dieu (Montréal) 96
 Hôtel du Parlement (Ville de Québec) 223
 Hôtel-Musée Premières Nations (Wendake) 236
 Hôtels 56
 Hôtel Tadoussac (Tadoussac) 309
 Hudson (Montréal) 166
 Huntsville (centre de l'Ontario) 365
 hébergement 370
 restaurants 371
 Huronia Museum & Ojibwa Village (Midland) 366
 Hutchison House Museum (Peterborough) 363

Île aux Basques (Trois-Pistoles) 268
 Île aux Coudres (Charlevoix) 292
 hébergement 300

Île aux Grues (Chaudière-Appalaches) 253
 hébergement 258
 restaurants 259

Île aux Lièvres (Bas-Saint-Laurent) 268
 Île Bonaventure (Percé) 273
 Île Boudreau (Île de la Grande Entrée) 278
 Île d'Anticosti (Côte-Nord) 314
 achats 320
 hébergement 318

Île de la Grande Entrée (Îles de la Madeleine) 276
 hébergement 282

Île d'Entrée (Îles de la Madeleine) 278
 Île de Quinte (sud-est de l'Ontario) 352
 hébergement 356
 restaurants 357

Île-des-Moulins, Site historique de l' (Terrebonne) 169
 Île d'Orléans (région de Québec)
 hébergement 239
 restaurants 244

Île du Cap aux Meules (Îles de la Madeleine) 275
 achats 286
 hébergement 281
 restaurants 285
 sorties 285

Île du Havre Aubert (Îles de la Madeleine) 275
 achats 286
 hébergement 282
 restaurants 285

Île du Havre aux Maisons (Îles de la Madeleine) 276
 hébergement 282

Île Manitoulin (nord de l'Ontario) 436
 achats 446
 hébergement 443
 restaurants 445
 sorties 445

Île Notre-Dame (Montréal) 110, **111**
 Île Sainte-Hélène (Montréal) 110, **111**

Îles de la Madeleine 263, **277**
 achats 286
 hébergement 281
 restaurants 285
 sorties 285

Îles de Toronto (Toronto) 380

Îles du Pot à l'Eau-de-Vie (Bas-Saint-Laurent) 268
 hébergement 279

Île Verte (Bas-Saint-Laurent) 268

Immigration Canada 48

Insectarium de Montréal (Montréal) 113

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (Montréal) 97

International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu) 166

International des Feux Loto-Québec, L' (Montréal) 137

International Hockey Hall of Fame (Kingston) 351

Inuits 38

ITHQ (Montréal) 97
Ivy Lea (sud-est de l'Ontario) 346

J

Jack Miner Bird Sanctuary (Kingsville) 421
Jardin botanique (Montréal) 113
Jardin Daniel-A. Séguin (Saint-Hyacinthe) 149
Jardin de sculptures du CCA (Montréal) 88
Jardin des glaciers (Baie-Comeau) 311
Jardin Scullion (L'Ascension-de-Notre-Seigneur) 298
Jardins de l'Hôtel-de-Ville (Ville de Québec) 218
Jardins de Métis (Grand-Métis) 270
Jardins du cap à l'Aigle (Cap-à-l'Aigle) 293
Jardins du Précambrien (Val-David) 174
Johnston District Courthouse (Brockville) 345
Joliette (Lanaudière) 169
 achats 189
 restaurants 185
 sorties 188
Jonquière (Saguenay-Lac-Saint-Jean)
 hébergement 301
 restaurants 304
 sorties 305
Joseph Brant Museum (Burlington) 414
Joseph Schneider Haus Museum (Kitchener) 410
Journey Behind the Falls (Niagara Falls) 420
Jours fériés 57

K

Kahnawake (Montréal) 150
Kakabeka Falls Provincial Park (nord de l'Ontario) 441
Kamouraska (Bas-Saint-Laurent) 266
 achats 286
 hébergement 278
 restaurants 282
Kawartha Lakes (centre de l'Ontario) 362
Kayak 64
 Mauricie 205
Kempfest (Barrie) 372
Kenora (nord de l'Ontario) 442
 hébergement 444
Kensington Market (Toronto) 390
Killarney Provincial Park (nord de l'Ontario) 436
Kingston City Hall (Kingston) 347
Kingston (sud-est de l'Ontario) 346, **349**
 achats 359
 hébergement 355
 restaurants 357
 sorties 358
Kingsville (sud-ouest de l'Ontario) 421
Kiosque Edwin-Bélanger (Ville de Québec) 224

Kitchener (sud-ouest de l'Ontario) 410
 achats 430
 hébergement 423
 restaurants 426
Kitchener-Waterloo Art Gallery (Kitchener) 410
Knowlton (Cantons-de-l'Est) 154
 achats 166
 hébergement 162
 sorties 165

L

La Baie (Montréal) 90
La Baie (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296
 hébergement 301
 restaurants 304
La Bauge (Brigham) 159
Lac aux Castors (Montréal) 104
Lac-Beauport (région de Québec) 235
Lac-Brome (Cantons-de-l'Est) 154
 hébergement 161
 restaurants 164
Lac des Sables (Sainte-Agathe-des-Monts) 174
Lac Mégantic (Cantons-de-l'Est) 158
Lac Memphrémagog (Cantons-de-l'Est) 155
 sorties 165
Lac Muskoka (centre de l'Ontario) 364
La Côte, site de (Île du Cap aux Meules) 275
Lac Saint-François, Réserve nationale de faune du (Salaberry-de-Valleyfield) 151
Lacs Kawartha (centre de l'Ontario) 362
Lac-Supérieur (Laurentides)
 hébergement 183
 restaurants 187
La Doré (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298
La Grave, Site historique de (Île du Havre Aubert) 275
Laiterie Charlevoix (Baie-Saint-Paul) 293
Lake of the Woods Provincial Park (nord de l'Ontario) 442
Lake Superior Provincial Park (nord de l'Ontario) 438
La Malbaie (Charlevoix) 292
 hébergement 300
 restaurants 303
 sorties 305
Lanaudière 167, **171**
 achats 189
 hébergement 182
 restaurants 185
 sorties 188
L'Anse-à-Beaufils (Gaspésie) 273
L'Anse-Saint-Jean (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294
 hébergement 301
La Prairie (Montréal) 149
La Présentation (Montréal) 149
La Ronde (Montréal) 112

L'Ascension-de-Notre-Seigneur (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298

La Tuque (Mauricie) 205
hébergement 208
restaurants 209

Laurentides 167, **175**
achats 189
hébergement 182
restaurants 185
sorties 188

Laveries 57

Le Bic (Bas-Saint-Laurent)
hébergement 279
restaurants 283

Le Cep d'Argent (Magog) 156

Leclerc, Félix 231

Le Méridien King Edward (Toronto) 388

Lennoxville (Cantons-de-l'Est) 156

Les Escoumins (Côte-Nord) 310

Les Pervenches (Farnham) 159

Lévis (Chaudière-Appalaches) 252
restaurants 259
sorties 260

Lieu historique national de la Bataille-de-la-Châteauguay (Salaberry-de-Valleyfield) 151

Lieu historique national de la Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais (Montmagny) 253

Lieu historique national de la Maison-Banting (London) 412

Lieu historique national de la Maison-Commemorative-Bethune (Gravenhurst) 365

Lieu historique national de la Maison Laurier (Ottawa) 332

Lieu historique national de la Maison Wilfrid-Laurier (Victoriaville) 206

Lieu historique national de la Villa-Bellevue (Kingston) 350

Lieu historique national des Forges-du-Saint-Maurice (Trois-Rivières) 202

Lieu historique national des Fortifications-de-Québec (Ville de Québec) 216

Lieu historique national des Forts-de-Lévis (Lévis) 252

Lieu historique national du Canal-de-Sault-Ste. Marie (Sault Ste. Marie) 437

Lieu historique national du Canal-Rideau (Ottawa) 327

Lieu historique national du Fort-Chambly (Chambly) 145

Lieu historique national du Fort-George (Niagara-on-the-Lake) 417

Lieu historique national du Fort-Lennox (St-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 146

Lieu historique national du Fort-Malden (Amherstburg) 421

Lieu historique national du Fort-Témiscamingue (Ville-Marie) 196

Lieu historique national du Manoir-Papineau (Montebello) 178

Lieu historique national du Phare-de-Pointe-au-Père (Pointe-au-Père) 269

Lieu historique national Ermatinger-Clergue (Sault Ste. Marie) 437

Lieu historique national Fort-Wellington (Prescott) 345

Lieu historique national Glanmore (Belleville) 353

Lieu historique national Parkwood (Oshawa) 354

Lieu historique national Sir-George-Étienne-Cartier (Montréal) 82

L'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 292

L'Islet-sur-Mer (Chaudière-Appalaches) 253
restaurants 259

L'Isle-Verte (Bas-Saint-Laurent) 268

Littérature 40, 44

Littoral, Le (Oka) 173

Location de voitures 50

Loisirs d'été 64

Loisirs d'hiver 67

London (sud-ouest de l'Ontario) 411
achats 430
centre-ville **413**

hébergement 424
restaurants 428

Longueuil (Montréal) 150
restaurants 163

L'Orpailleur (Dunham) 154

Lotbinière (Chaudière-Appalaches) 252

Loyalistes 344

M

Macaulay Heritage Park (Picton) 352

Macdonald Park (Kingston) 348

MacDonald Stewart Art Centre (Guelph) 411

Magasin Général Historique Authentique 1928 (L'Anse-à-Beaufils) 273

Magog (Cantons-de-l'Est) 155
hébergement 162
restaurants 164
sorties 165

Maid of the Mist (Niagara Falls) 419

Main, la (Montréal) 94, **95**

Maison Alphonse-Desjardins (Lévis) 252

Maison-Banting, Lieu historique national de la (London) 412

Maison-Commemorative-Bethune, Lieu historique national de la (Gravenhurst) 365

Maison de la Douane (Montréal) 77

Maison de l'OACI (Montréal) 93

Maison de mère d'Youville (Montréal) 78

Maison Deschambault (Deschambault) 234

Maison des cultures amérindiennes (Mont-Saint-Hilaire) 148

Maison Drouin (Sainte-Famille) 232

Maison du Festival Rio Tinto Alcan (Montréal) 92

Maison du seigneur Larue (Neuveville) 234

- Maison-Laurier, Lieu historique national de la (Ottawa) 332
- Maison Maurice Dufour (Baie-Saint-Paul) 293
- Maison Morey (Sherbrooke) 158
- Maison nationale des Patriotes (Saint-Denis-sur-Richelieu) 149
- Maisonnette (Montréal) 113, **115**
- Maison Notman (Montréal) 97
- Maison Papineau (Montréal) 83
- Maison Pierre du Calvet (Montréal) 82
- Maison René-Richard (Baie-Saint-Paul) 290
- Maison Shaughnessy (Montréal) 88
- Maison Smith (Montréal) 104
- Maison symphonique de Montréal (Montréal) 92
- Maison Wilfrid-Laurier, Lieu historique national de la (Victoriaville) 206
- Manic-2 (Baie-Comeau) 311
- Manic-5 (Baie-Comeau) 311
- Manicouagan (Côte-Nord) 309
- Manoir Fraser (Cap-à-l'Aigle) 293
- Manoir Fraser (Rivière-du-Loup) 266
- Manoir Hovey (North Hatley) 156
- Manoir Mauvide-Genest (Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans) 231
- Manoir Montmorency (Beauport) 228
- Manoir-Papineau, Lieu historique national du (Montebello) 178
- Manoir Richelieu (La Malbaie) 292
- Manoir Rouville-Campbell (Mont-Saint-Hilaire) 148
- Manoir seigneurial MacPherson-LeMoine (Île aux Grues) 253
- Marché Bonsecours (Montréal) 83
- Marché By (Ottawa) 332
- Marchés 57
- Marineland (Niagara Falls) 421
- Marine Museum of the Great Lakes (Kingston) 348
- Martello, tours 350
- Martyrs' Shrine (Midland) 366
- Matane (Gaspésie) 270
hébergement 279
restaurants 283
- Mauricie 199, **200**
achats 211
hébergement 207
restaurants 209
sorties 210
- McDonald (Île d'Anticosti) 315
- McGreer Hall (Lennoxville) 156
- M'chigeeng (Île Manitoulin) 436
- Menonite Story, The (St. Jacobs) 410
- Métis-sur-Mer (Gaspésie)
hébergement 279
restaurants 283
- Metro Hall (Toronto) 384
- Middlesex County Building (London) 412
- Midland (centre de l'Ontario) 365
hébergement 370
restaurants 372
- Mile-End (Montréal) 106, **109**
- Mille-Îles (sud-est de l'Ontario) 346
- Miller Museum of Geology and Mineralogy (Kingston) 350
- Milton-Parc (Montréal) 94, **95**
- Mirvish, Ed 384
- Mission Saint-François-Xavier (Kahnawake) 151
- Monastère des Laïcs (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
- Monastère des Ursulines (Ville de Québec) 216
- Monnaie 53
- Monnaie royale canadienne (Ottawa) 332
- Mont Albert (Gaspésie) 272
- Mont-Alta (Val-David) 177
- Mont Arthabaska (Victoriaville) 206
- Mont-Avila (Piedmont) 177
- Mont Blanc (Saint-Faustin-Lac-Carré) 177
- Mont-Chauve (Cantons-de-l'Est) 159
- Montebello (Outaouais) 178
hébergement 184
- Montréal 143, **147**
achats 166
hébergement 160
restaurants 163
sorties 165
- Mont-Habitant (Saint-Sauveur) 177
- Mont Jacques-Cartier (Gaspésie) 272
- Montmagny (Chaudière-Appalaches) 253
hébergement 257
restaurants 259
- Mont-Mégantic (Cantons-de-l'Est)
sorties 165
- Mont-Olympia (Piedmont) 177
- Mont Orford (Cantons-de-l'Est) 160
- Mont Owl's Head (Cantons-de-l'Est) 160
- Montréal 71, **72**
achats 138
centre-ville 83, **85**
hébergement 118
restaurants 122
sorties 132
- Montréal en lumière (Montréal) 137
- Mont Richardson (Gaspésie) 272
- Mont Royal (Montréal) 103, **105**
- Mont-Sainte-Anne, station touristique (région de Québec) 229
- Mont-Saint-Hilaire (Montréal) 146
hébergement 160
- Mont Saint-Sauveur (Saint-Sauveur) 177
- Mont-Tremblant (Laurentides) 174
hébergement 183
restaurants 187
sorties 188

Mont Xalibu (Gaspésie) 272
 Monument à Maisonneuve (Montréal) 76
 Monument aux Patriotes de Mont-Saint-Hilaire (Mont-Saint-Hilaire) 148
 Monument-National (Montréal) 92
 Morrisburg (sud-est de l'Ontario) 344
 hébergement 355
 Motels 56
 Motoneige 67
 nord de l'Ontario 442
 Moulin des Pionniers (La Doré) 298
 Moulins de L'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 292
 Mount McKay (Thunder Bay) 441
 Murney Tower Museum (Kingston) 348
 Musée acadien du Québec (Bonaventure) 274
 Musée Bytown (Ottawa) 327
 Musée canadien de la guerre (Ottawa) 333
 Musée canadien de la nature (Ottawa) 330
 Musée canadien de la poste (Gatineau) 180
 Musée canadien des civilisations (Gatineau) 180
 Musée canadien des enfants (Gatineau) 180
 Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 290
 Musée d'art contemporain de Montréal (Montréal) 92
 Musée d'art de Joliette (Joliette) 169
 Musée de la civilisation (Ville de Québec) 223
 Musée de la Gaspésie (Gaspé) 273
 Musée de la Grange octogonale Adolphe-Gagnon (Saint-Fabien) 268
 Musée de l'agriculture (Ottawa) 334
 Musée de la mémoire vivante (Saint-Jean-Port-Joli) 254
 Musée de la Mer (Île du Havre Aubert) 276
 Musée de l'Amérique française (Ville de Québec) 219
 Musée de la monnaie (Ottawa) 330
 Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke (Sherbrooke) 157
 Musée de l'aviation et de l'espace du Canada (Ottawa) 333
 Musée de l'Hôtel des Postes (Victoriaville) 206
 Musée des Abénakis (Odanak) 207
 Musée de sainte Anne (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
 Musée des beaux-arts de Montréal (Montréal) 84
 Musée des beaux-arts de Sherbrooke (Sherbrooke) 158
 Musée des beaux-arts du Canada (Ottawa) 331
 Musée des Hospitalières (Montréal) 96
 Musée d'histoire naturelle (Nouvelle) 274
 Musée du Bas-Saint-Laurent (Rivière-du-Loup) 266
 Musée du Fjord (La Baie) 296
 Musée du Haut-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu) 146
 Musée ferroviaire canadien, Exporail le (Saint-Constant) 149
 Musée Gilles-Villeneuve (Berthierville) 170

Musée huron-wendat (Wendake) 236
 Musée Les Voitures d'Eau (Île aux Coudres) 292
 Musée Marguerite-Bourgeoys (Montréal) 82
 Musée maritime de Charlevoix (Saint-Joseph-de-la-Rive) 292
 Musée maritime du Québec (L'Islet-sur-Mer) 254
 Musée Marius-Barbeau (Saint-Joseph-de-Beauce) 255
 Musée McCord d'histoire canadienne (Montréal) 90
 Musée minéralogique et minier de Thetford Mines (Thetford Mines) 257
 Musée national des beaux-arts du Québec (Ville de Québec) 224
 Musée national des sciences et de la technologie (Ottawa) 334
 Musée québécois de culture populaire (Trois-Rivières) 202
 Musée régional de la Côte-Nord (Sept-Îles) 313
 Musée régional de Rimouski (Rimouski) 269
 Musée Stewart (Montréal) 112
 Museum of Contemporary Canadian Art (MOCCA) (Toronto) 390
 Museum of Ontario Archaeology (London) 412
 Musique 41, 45
 M.V. Wilcox (Île d'Anticosti) 315
 Mystic (Cantons-de-l'Est)
 achats 166
 hébergement 161

N

Natashquan (Côte-Nord) 315
 hébergement 318
 restaurants 319
 Nathan Phillips Square (Toronto) 387
 National Club Building (Toronto) 385
 Neuville (région de Québec) 234
 New City Hall (Toronto) 387
 Neys Provincial Park (nord de l'Ontario) 439
 Niagara Falls (sud-ouest de l'Ontario) 417
 hébergement 425
 restaurants 428
 sorties 429
 Niagara-on-the-Lake (sud-ouest de l'Ontario) 416
 achats 430
 hébergement 425
 restaurants 428
 sorties 429
 Niagara Parks Botanical Gardens (Niagara Falls) 419
 Niagara Parks Butterfly Conservatory (Niagara Falls) 421
 Niagara Parks Floral Show House (Niagara Falls) 420
 Niagara's Fury (Niagara Falls) 420
 Nipigon (nord de l'Ontario) 439
 North American Black Historical Museum (Amherstburg) 422

North Bay (nord de l'Ontario) 434

achats 446

hébergement 442

restaurants 444

sorties 445

North Hatley (Cantons-de-l'Est) 156

hébergement 162

restaurants 164

Notre-Dame-des-Bois (Cantons-de-l'Est) 158

Notre-Dame-du-Mont-Carmel (Mauricie) 204

Notre-Dame-du-Portage (Bas-Saint-Laurent)

restaurants 282

Nouvelle-France 24

Nouvelle (Gaspésie) 274

hébergement 281

Number 15 (Toronto) 385

O

Obélisque de la place Charles-de-Gaulle
(Montréal) 102

Observation de la faune

Montréal 151

Observation des baleines 65

Bas-Saint-Laurent 269

Charlevoix 293

Côte-Nord 311, 316

Gaspésie 274

Observation des oiseaux 66

centre de l'Ontario 369

Gaspésie 274

région de Québec 236

sud-est de l'Ontario 351

sud-ouest de l'Ontario 423

Observation des phoques 65

îles de la Madeleine 278

Odanak (Centre-du-Québec) 207

Odysée des Bâisseurs, L' (Alma) 298

Ojibway Nature Centre (Windsor) 423

Ojibwe Cultural Foundation (M'chigeeng) 436

Oka (Laurentides) 173

Oktoberfest (Waterloo) 430

Old City Hall (London) 412

Old City Hall (Toronto) 387

Old Town Toronto (Toronto) 388

hébergement 397

restaurants 400

Onhoüa Chetek8e (Wendake) 235

Ontario 321

centre **360**

nord **432**

sud-est **342**

sud-ouest **406**

Ontario Legislature (Toronto) 391

Ontario Science Centre (Toronto) 394

Ontario Street (Kingston) 348

Oratoire Saint-Joseph (Montréal) 104

Orford (Cantons-de-l'Est) 156

hébergement 162

sorties 165

Original Toronto Stock Exchange (Toronto) 385

Orillia (centre de l'Ontario) 364

hébergement 370

Oshawa Community Museum (Oshawa) 354

Oshawa (sud-est de l'Ontario) 354

hébergement 356

restaurants 358

Ottawa (Ontario) 323, **324**

achats 340

centre-ville **329**

hébergement 335

restaurants 336

sorties 339

Ouimet Canyon (nord de l'Ontario) 439

Outaouais 167, **179**

achats 189

hébergement 184

restaurants 187

sorties 188

Outaouais, les 331

Outremont (Montréal) 106, **109**

Owen Sound (centre de l'Ontario) 367

hébergement 371

restaurants 372

P

Palais de justice, ancien (Montréal) 80

Palais de justice (Montréal) 80

Palais des congrès de Montréal (Montréal) 93

Palais Montcalm (Ville de Québec) 227

Papeterie Saint-Gilles (Saint-Joseph-de-la-Rive) 290

Parc Aventures Cap Jaseux (Saint-Fulgence) 297

Parc de la caverne du Trou de la Fée (Desbiens) 297

Parc de la Chute-Montmorency (Beauport) 228

Parc de la Cité-du-Havre (Montréal) 110

Parc de la Gatineau (Outaouais) 180

hébergement 184

Parc de la rivière Batiscan (Mauricie) 204

Parc des Cascades (Rawdon) 170

Parc des Champs-de-Bataille (Ville de Québec) 224

Parc des chutes de la Petite rivière Bostonnais
(La Tuque) 205

Parc des Chutes Dorwin (Rawdon) 170

Parc des Chutes-Monte-à-Peine-et-des-Dalles
(Lanaudière) 170

Parc des Chutes (Rivière-du-Loup) 266

Parc des Sept-Chutes (Saint-Georges) 256

Parc des Trois-Bérets (Saint-Jean-Port-Joli) 254

Parc du Mont-Royal (Montréal) 103

Parc Émilie-Gamelin (Montréal) 100
 Parc Jean-Drapeau (Montréal) 112
 Parc La Fontaine (Montréal) 102
 Parc linéaire de la Cyclo-voie du Partage des eaux (Abitibi-Témiscamingue) 196
 Parc linéaire des Bois-Francis (Centre-du-Québec) 207
 Parc linéaire Le P'tit Train du Nord (Laurentides) 173
 Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent (Tadoussac) 310
 Parc marin national Fathom Five (centre de l'Ontario) 368
 Parc Mitchell, quartier du (Sherbrooke) 158
 Parc Montmorency (Ville de Québec) 219
 Parc national d'Aigüebelle (Abitibi-Témiscamingue) 195
 Parc national d'Anticosti (Île d'Anticosti) 314
 Parc national de Frontenac (Chaudière-Appalaches) 257
 Parc national de la Gaspésie (Gaspésie) 272
 hébergement 280
 restaurants 284
 Parc national de la Jacques-Cartier (région de Québec) 235
 Parc national de la Mauricie (Mauricie) 205
 Parc national de la Péninsule-Bruce (centre de l'Ontario) 368
 Parc national de la Pointe-Pelée (sud-ouest de l'Ontario) 423
 Parc national de la Pointe-Taillon (Saint-Henri-de-Taillon) 298
 Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé (Gaspésie) 273
 Parc national de Miguasha (Gaspésie) 274
 Parc national des Grands-Jardins (Saint-Urbain) 290
 Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie (Saint-Aimé-des-Lacs) 292
 Parc national des Îles-de-Boucherville (Montréal) 150
 Parc national des Îles-de-la-Baie-Georgienne (centre de l'Ontario) 366
 Parc national des Îles-du-Saint-Laurent (sud-est de l'Ontario) 345
 hébergement 355
 Parc national des Monts-Valin (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296
 Parc national d'Oka (Laurentides) 173
 Parc national du Bic (Bas-Saint-Laurent) 268
 hébergement 279
 Parc national du Fjord-du-Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294
 Parc national du Fjord-du-Saguenay (Tadoussac) 310
 Parc national du Mont-Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 158
 Parc national du Mont-Orford (Cantons-de-l'Est) 156
 Parc national du Mont-Saint-Bruno (Montréal) 150
 Parc national du Mont-Tremblant (Laurentides) 176
 Parc national Forillon (Gaspésie) 272
 hébergement 280

Parc olympique (Montréal) 114
 Parcours d'aventure en forêt
 Cantons-de-l'Est 159
 Centre-du-Québec 207
 Côte-Nord 312
 Lanaudière 172
 Mauricie 205
 Montréal 152
 Parc Outremont (Montréal) 108
 Parc régional des Sept-Chutes (Saint-Zénon) 170
 Parc Rockliffe (Ottawa) 333

Parcs et réserves

Aigüebelle (Abitibi-Témiscamingue) 195
 Algonquin (centre de l'Ontario) 363
 Anticosti (Côte-Nord) 314
 Archipel-de-Mingan (Côte-Nord) 313
 Bic (Bas-Saint-Laurent) 268
 Bon Echo Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351
 Cap Tourmente (Cap-Tourmente) 230
 Fathom Five (centre de l'Ontario) 368
 Fjord-du-Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294
 Forillon (Gaspésie) 272
 Frontenac (Chaudière-Appalaches) 257
 Frontenac Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351
 Gaspésie (Gaspésie) 272
 Gatineau (Outaouais) 180
 Grands-Jardins (Charlevoix) 290
 Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie (Charlevoix) 292
 Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé (Gaspésie) 273
 Îles-de-Boucherville (Montréal) 150
 Îles-de-la-Baie-Georgienne (centre de l'Ontario) 367
 Îles-du-Saint-Laurent (sud-est de l'Ontario) 345
 Jacques-Cartier (Lac-Beauport) 235
 Kakabeka Falls (nord de l'Ontario) 441
 Killarney (nord de l'Ontario) 436
 lac Saint-François (Montréal) 151
 Lac Saint-Pierre (Centre-du-Québec) 207
 Lake of the Woods (nord de l'Ontario) 442
 Lake Superior (nord de l'Ontario) 438
 La Vérendrye (Abitibi-Témiscamingue) 194
 Macaulay Heritage Park (Picton) 352
 Matane (Gaspésie) 270
 Mauricie (Mauricie) 205
 Mont-Mégantic (Cantons-de-l'Est) 158
 Mont-Orford (Cantons-de-l'Est) 156
 Mont-Saint-Bruno (Montréal) 150
 Monts-Valin (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296
 Mont-Tremblant (Laurentides) 176
 Neys (nord de l'Ontario) 439
 Oka (Laurentides) 173
 Péninsule-Bruce (centre de l'Ontario) 368
 Pointe-de-l'Est 276
 Pointe-Pelée (sud-ouest de l'Ontario) 423
 Pointe-Taillon (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298
 Pukaskwa (nord de l'Ontario) 439
 Quetico (nord de l'Ontario) 441
 Rouge-Matawin (Lanaudière) 170

- Saguenay (Côte-Nord)* 310
Samuel de Champlain (nord de l'Ontario) 435
Sandbanks Provincial Park (Île de Quinte) 352
Sleeping Giant (nord de l'Ontario) 441
- Parcs fédéraux 62
- Parcs provinciaux 63
- Parc Summit (Montréal) 104
- Parc thématique L'Odyssée des Bâtisseurs (Alma) 298
- Parkwood, Lieu historique national (Oshawa) 354
- Parlement (Ottawa) 327
- Paspébiac (Gaspésie) 273
- Passeport 48
- Patin à glace
Montréal 117
Ottawa 334
Toronto 395
Ville de Québec 236
- Patin à roues alignées 66
- Pavillon de la France (Montréal) 113
- Pavillon du Québec (Montréal) 113
- Pêche 64
Abitibi-Témiscamingue 195, 196
nord de l'Ontario 442
sud-ouest de l'Ontario 412
- Pêche sur la glace 67
Mauricie 205
Saguenay-Lac-Saint-Jean 299
sud-est de l'Ontario 354
- Peinture 43
- Pembroke (nord de l'Ontario) 435
- Penetanguishene (centre de l'Ontario) 366
- Péninsule de Cressy (Île de Quinte) 352
- Percé (Gaspésie) 273
achats 286
hébergement 281
restaurants 284
- Péribonka (Saguenay-Lac-Saint-Jean)
hébergement 302
- Peterborough (centre de l'Ontario) 362
restaurants 371
- Petit-Champlain (Ville de Québec) 220, **221**
- Phare de Cap-Gaspé (Cap-des-Rosiers) 272
- Phare de l'Anse-à-la-Cabane (Île du Havre Aubert) 276
- Phare de l'Étang-du-Nord (Île du Cap aux Meules) 275
- Phare de l'Île Verte (Île Verte) 268
- Phare-de-Pointe-au-Père, Lieu historique national du (Pointe-au-Père) 269
- Phare du Cap Alright (Île du Havre aux Maisons) 276
- Philosopher's Walk (Toronto) 391
- Picton (Île de Quinte) 352
- Place Bonaventure (Montréal) 88
- Place d'Armes (Montréal) 76
- Place d'Armes (Ville de Québec) 216
- Place de la Gare (Mont-Tremblant) 174
- Place de l'Assemblée-Nationale (Ville de Québec) 224
- Place de l'Hôtel-de-Ville (Ville de Québec) 218
- Place des Arts (Montréal) 92
- Place des Festivals (Montréal) 91
- Place du Canada (Montréal) 86
- Place du Centenaire (Montréal) 87
- Place D'Youville (Montréal) 78
- Place D'Youville (Ville de Québec) 227
- Place Jacques-Cartier (Montréal) 81
- Place Jean-Paul-Riopelle (Montréal) 93
- Place Montréal Trust (Montréal) 89
- Place Royale (Montréal) 77
- Place Royale (Ville de Québec) 222
- Place-Royale (Ville de Québec) 220, **221**
- Place Vauquelin (Montréal) 81
- Place Ville Marie (Montréal) 89
- Plage de la Dune de l'Ouest (Île du Cap aux Meules) 275
- Plage de la dune du Havre Aubert (Île du Havre Aubert) 276
- Plage de la Grande Échouerie (La Grosse Île) 276
- Plage de l'Île Notre-Dame (Montréal) 113
- Plage du Bout du Banc (Île du Havre Aubert) 276
- Plage du Corfu (Île du Cap aux Meules) 275
- Plage municipale du lac Mercier (Mont-Tremblant) 174
- Plage municipale (Rawdon) 170
- Plage Sandy Hook (Île du Havre Aubert) 276
- Plage urbaine (Montréal) 83
- Planche à neige 67
région de Québec 236
- Plateau Mont-Royal (Montréal) 100, **101**
- Plein air 61
- Plongée sous-marine 66
- Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal (Montréal) 77
- Pointe-à-la-Croix (Gaspésie)
hébergement 281
- Pointe-au-Père (Bas-Saint-Laurent) 269
hébergement 279
- Pointe-Carleton (Île d'Anticosti) 315
- Politique 34
- Pont du Faubourg (L'Anse-Saint-Jean) 294
- Pont Gendron (Wakefield) 181
- Pop Montréal (Montréal) 138
- Port-au-Persil (Charlevoix) 293
achats 305
- Port-Daniel-Gascons (Gaspésie)
hébergement 281
- Port Hope (sud-est de l'Ontario) 353
- Port-Menier (Île d'Anticosti) 315
achats 320
hébergement 318
- Portrait 19
- Poudrière de l'Esplanade (Ville de Québec) 216
- Pourboire 57
- Pourvoiries 63

Pow-wow (Île Manitoulin) 446
 Prescott (sud-est de l'Ontario) 345
 Presse 58
 Pride Toronto (Toronto) 404
 Prince George Hotel (Kingston) 348
 Princess of Wales Theatre (Toronto) 382
 Promenade de la poésie (Trois-Rivières) 202
 Promenade de la Rivière-du-Nord (Saint-Jérôme) 173
 Promenade des Premiers-Ministres (Ville de Québec) 223
 Promenades Cathédrale (Montréal) 90
 Pulpierie de Chicoutimi (Chicoutimi) 296
 Pump House Steam Museum (Kingston) 348

Q

Quai Jacques-Cartier (Montréal) 81
 Quais du Vieux-Port (Montréal) 80
 Quartier chinois (Montréal) 93
 Quartier des affaires et du spectacle (Toronto) 381
 Quartier des spectacles (Montréal) 91
 Quartier international de Montréal (Montréal) 93
 Quartier latin (Montréal) 97, **99**
 Québec Expérience (Ville de Québec) 219
 Québec, le 69
 Québec, région de 233
 Queen's Park (Stratford) 411
 Queen's Park (Toronto) 391
 Queen's Quay Terminal (Toronto) 378
 Queenston (sud-ouest de l'Ontario) 417
 Queen Street East (Toronto) 394
 Queen Street West (Toronto) 389
 Queen Victoria Park (Niagara Falls) 419
 Quetico Provincial Park (nord de l'Ontario) 441

R

Randonnée pédestre 66
Abitibi-Témiscamingue 195
Cantons-de-l'Est 159
centre de l'Ontario 369
Chaudière-Appalaches 257
Côte-Nord 312
Gaspésie 274
Lanaudière 172
Laurentides 176
Mauricie 206
Montréal 117
Ottawa 334
Outaouais 181
sud-est de l'Ontario 351, 354
sud-ouest de l'Ontario 414
 Raquette
Cantons-de-l'Est 159

Laurentides 176
Mauricie 206
Outaouais 181
 Rawdon (Lanaudière) 170
hébergement 182
 R.C. Harris Filtration Plant (Toronto) 394
 Rectory (Toronto) 387
 Red Rock (Nipigon) 439
 Refuge Pageau (Amos) 194
 Région de Québec 213
 Relève de la garde (Ottawa) 328
 Renseignements généraux 47
 Renseignements touristiques 58
 Réserve de la biosphère du Lac-Saint-Pierre (Centre-du-Québec) 207
 Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan (Havre-Saint-Pierre) 313
 Réserve faunique de Matane (Matane) 270
hébergement 280
restaurants 284
 Réserve faunique La Vérendrye (Abitibi-Témiscamingue) 194
 Réserve faunique Rouge-Matawin (Lanaudière) 170
 Réserve nationale de faune de la Pointe-de-l'Est (La Grosse Île) 276
 Réserve nationale de faune du cap Tourmente (Cap-Tourmente) 230
 Réserve nationale de faune du lac Saint-François (Salaberry-de-Valleyfield) 151
 Réserves fauniques 63
 Résidence officielle du premier ministre du Canada (Ottawa) 333

Restaurants 58

Algonquin Provincial Park 371
Alma 304
Amos 198
Baie-Comeau 319
Baie-Saint-Paul 302
Beauport 243
Beaupré 244
Bécancour 210
Belleville 358
Bonaventure 284
Bracebridge 371
Bromont 164
Cap-à-l'Aigle 303
Cap-Chat 283
Carleton-sur-Mer 284
Château-Richer 244
Chelsea 188
Chicoutimi 304
Cobourg 358
Collingwood 372
Cornwall 356
Drummondville 210
Dunham 164
Fergus 427
Gananoque 357

Gaspé 284
 Gatineau 187
 Granby 163
 Grand-Métis 283
 Hamilton 428
 Havre-Saint-Pierre 319
 Huntsville 371
 Île aux Grues 259
 Île de Quinte 357
 Île du Cap aux Meules 285
 Île du Havre Aubert 285
 Île du Havre aux Maisons 285
 île Manitoulin 445
 Joliette 185
 Jonquière 304
 Kamouraska 282
 Kingston 357
 Kitchener 426
 La Baie 304
 Lac-Brome 164
 Lac-Supérieur 187
 La Malbaie 303
 La Tuque 209
 Le Bic 283
 Lévis 259
 L'Islet-sur-Mer 259
 London 428
 Longueuil 163
 Magog 164
 Matane 283
 Métis-sur-Mer 283
 Midland 372
 Montmagny 259
 Montréal 122
 Mont-Tremblant 187
 Natashquan 319
 Niagara Falls 428
 Niagara-on-the-Lake 428
 North Bay 444
 North Hatley 164
 Notre-Dame-du-Portage 282
 Oshawa 358
 Ottawa 336
 Owen Sound 372
 Parc national de la Gaspésie 284
 Percé 284
 Peterborough 371
 Réserve faunique de Matane 284
 Rimouski 283
 Rivière-du-Loup 282
 Rockport 356
 Rouyn-Noranda 198
 Saint-Alphonse-Rodriguez 185
 Saint-Antoine-de-Tilly 258
 Saint-Bruno-de-Montarville 163
 Sainte-Adèle 186
 Sainte-Agathe-des-Monts 186
 Sainte-Foy 244

Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson 186
 Sainte-Pétronille 244
 Saint-Eugène-de-l'Islet 259
 Saint-Félicien 304
 Saint-Fulgence 304
 Saint-Gabriel-de-Brandon 185
 Saint-Georges 260
 Saint-Hyacinthe 163
 Saint-Irénée 303
 Saint-Jean-de-Matha 185
 Saint-Jean-Port-Joli 260
 Saint-Jean-sur-Richelieu 163
 Saint-Jovite 186
 Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans 244
 Saint-Paulin 210
 Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans 244
 Saint-Sauveur 185
 Sault Ste. Marie 445
 Sept-Îles 319
 Shawinigan 209
 Sherbrooke 164
 Sillery 244
 St. Catharines 428
 St. Jacobs 427
 Stratford 427
 Sudbury 445
 Sutton 164
 Tadoussac 318
 Terrebonne 185
 Thunder Bay 445
 Toronto 398
 Trois-Rivières 209
 Val-David 186
 Val-d'Or 197
 Victoriaville 210
 Ville de Québec 241
 Ville-Marie 198
 Wakefield 188
 Wendake 245
 Windsor 429
 Rideau Hall (Ottawa) 333
 Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 269
 hébergement 279
 restaurants 283
 sorties 285
 Rivière-du-Loup (Bas-Saint-Laurent) 266
 hébergement 279
 restaurants 282
 Rivière-Éternité (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294
 Roberta Bondar Park (Sault Ste. Marie) 438
 Robert McLaughlin Gallery (Oshawa) 354
 Roberval (Saguenay-Lac-Saint-Jean)
 sorties 305
 Rocher Percé (Percé) 273
 Rockport (sud-est de l'Ontario) 346
 restaurants 356
 Rogers Centre (Toronto) 381

Rougemont (Montérégie)
achats 166
 Route des vins (Cantons-de-l'Est) 154
 Route des vins (sud-ouest de l'Ontario) 415
 Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 195
hébergement 197
restaurants 198
sorties 198
 Royal Alexandra Theatre (Toronto) 382
 Royal Bank Plaza (Toronto) 386
 Royal Botanical Gardens (Hamilton) 415
 Royal Military College of Canada Museum (Kingston) 347
 Royal Ontario Museum (Toronto) 392
 Royal Trust (Toronto) 385
 Roy Thomson Hall (Toronto) 384
 Rue Crescent (Montréal) 84
 Rue des Érables (Neuveville) 234
 Rue Drolet (Montréal) 102
 Rue du Petit-Champlain (Ville de Québec) 220
 Rue du Trésor (Ville de Québec) 219
 Rue Prince-Arthur (Montréal) 97
 Rue Saint-Amable (Montréal) 81
 Rue Saint-Charles (Longueuil) 150
 Rue Saint-Denis (Montréal) 102
 Rue Sainte-Catherine (Montréal) 90
 Rue Saint-Jacques (Montréal) 76
 Rue Saint-Paul (Montréal) 77

S

Saguenay-Lac-Saint-Jean 287, **295**

achats 305
hébergement 301
restaurants 304
sorties 305

Saguenay, ville de (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296

Saint-Aimé-des-Lacs (Charlevoix) 292

Saint-Alphonse-Rodriguez (Lanaudière)
restaurants 185

Saint-André (Bas-Saint-Laurent)
hébergement 278

Saint-Antoine-Abbé (Montérégie)
achats 166

Saint-Antoine-de-l'Île-aux-Grues (Île aux Grues) 253

Saint-Antoine-de-Tilly (Chaudière-Appalaches)
hébergement 257
restaurants 258

Saint-Benoît-du-Lac (Cantons-de-l'Est) 155

Saint-Bruno-de-Montarville (Montérégie) 150
restaurants 163

Saint-Constant (Montérégie) 149

Saint-Denis-sur-Richelieu (Montérégie) 149
sorties 165

Sainte-Adèle (Laurentides) 174
hébergement 182
restaurants 186

Sainte-Agathe-des-Monts (Laurentides) 174
hébergement 183
restaurants 186

Sainte-Anne-de-Beaupré (région de Québec)
hébergement 239

Sainte-Anne-des-Monts (Gaspésie) 272
hébergement 280
sorties 285

Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier (région de Québec) 236
hébergement 241

Sainte-Croix (Chaudière-Appalaches) 252

Sainte-Famille (région de Québec)
hébergement 240

Sainte-Foy (région de Québec)
restaurants 244

Saint-Élie-de-Caxton (Mauricie)
hébergement 208

Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson (Laurentides)
restaurants 186

Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons (centre de l'Ontario) 366

Sainte-Pétronille (région de Québec)
restaurants 244

Saint-Eugène-de-L'Islet (Chaudière-Appalaches)
hébergement 258
restaurants 259

Saint-Fabien (Bas-Saint-Laurent) 268

Saint-Fabien-sur-Mer (Bas-Saint-Laurent) 268

Saint-Félicien (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 297
hébergement 302
restaurants 304

Saint-Félix-d'Otis (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294

Saint-François-de-l'Île-d'Orléans (Île d'Orléans) 231

Saint-Fulgence (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296
restaurants 304

Saint-Gabriel-de-Brandon (Lanaudière)
restaurants 185

Saint-Georges (Chaudière-Appalaches) 255
hébergement 258
restaurants 260
sorties 261

Saint-Henri-de-Taillon (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298

Saint-Hyacinthe (Montérégie) 148
restaurants 163
sorties 165

Saint-Irénée (Charlevoix)
hébergement 300
restaurants 303

Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 230

- Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière) 170
hébergement 182
restaurants 185
- Saint-Jean-Port-Joli (Chaudière-Appalaches) 254
achats 261
hébergement 258
restaurants 260
sorties 260
- Saint-Jean-sur-Richelieu (Montréal) 146
hébergement 160
restaurants 163
- Saint-Jérôme (Laurentides) 173
- Saint-Joseph-de-Beauce (Chaudière-Appalaches) 255
- Saint-Joseph-de-la-Rive (Charlevoix) 290
- Saint-Jovite (Laurentides)
restaurants 186
- Saint-Jude (Montréal) 149
- Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec)
hébergement 239
restaurants 244
- Saint-Marc-sur-Richelieu (Montréal)
hébergement 161
- Saint-Mathieu-du-Parc (Mauricie) 205
hébergement 207
- Saint-Michel-des-Saints (Lanaudière) 170
hébergement 182
- Saint-Narcisse-de-Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 269
- Saint-Narcisse (Mauricie) 204
- Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Montréal) 146
- Saint-Paul-de-Montminy (Chaudière-Appalaches)
hébergement 258
- Saint-Paulin (Mauricie)
restaurants 210
- Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 232
hébergement 240
restaurants 244
- Saint-Roch-des-Aulnaies (Chaudière-Appalaches) 255
- Saint-Sauveur (Laurentides) 173
achats 190
hébergement 182
restaurants 185
sorties 188
- Saint-Siméon (Charlevoix) 293
- Saint-Tite (Mauricie)
sorties 210
- Saint-Urbain (Charlevoix) 290
hébergement 300
- Saint-Zénon (Lanaudière) 170
- Salaberry-de-Valleyfield (Montréal) 151
- Salle Pierre-Mercure (Montréal) 98
- Sanctuaire du Saint-Sacrement (Montréal) 100
- Sanctuaire Kateri-Tekakwitha (Kahnawake) 151
- Sandbanks Provincial Park (Île de Quinte) 352
- Santé 59
- Sault Ste. Marie Museum (Sault Ste. Marie) 437
- Sault Ste. Marie (nord de l'Ontario) 437
achats 446
hébergement 443
restaurants 445
sorties 445
- Scadding House (Toronto) 387
- Scala Santa (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
- Science Nord (Sudbury) 435
- Scotiabank (Toronto) 385
- Scotia Plaza (Toronto) 385
- Sculpture 43
- Sculptures en Jardin (Saint-Jean-Port-Joli) 254, 261
- Seconde Guerre mondiale 32
- Seigneurie des Aulnaies (Saint-Roch-des-Aulnaies) 255
- Séminaire de Québec (Ville de Québec) 218
- Sentier de la Matawinie (Lanaudière) 172
- Sentier de l'anse de l'Étang du Nord (Île du Cap aux Meules) 275
- Sentier de l'Estrie (Cantons-de-l'Est) 159
- Sentier Ivan Quinn (Île d'Entrée) 278
- Sentier Le Fjord (Côte-Nord) 312
- Sentiers du Mont Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 160
- Sept-Îles (Côte-Nord) 312
achats 320
hébergement 317
restaurants 319
- Services financiers 52
- Sharp Centre for Design (Toronto) 390
- Shaw Festival (Niagara-on-the-Lake) 430
- Shawinigan (Mauricie) 204
restaurants 209
- Sherbrooke (Cantons-de-l'Est) 156, **157**
hébergement 163
restaurants 164
- Sillery (région de Québec) 232
restaurants 244
- Silos à grains (Montréal) 80
- Simcoe County Museum (Barrie) 364
- Simcoe Place (Toronto) 384
- Sir-George-Étienne-Cartier, Lieu historique national (Montréal) 82
- Sirof d'érable 256
- Site de La Côte (Île du Cap aux Meules) 275
- Site de la Nouvelle-France (Saint-Félix-d'Otis) 294
- Site de partage et de diffusion de la culture amérindienne Mokotakan (Saint-Mathieu-du-Parc) 205
- Site d'interprétation micmac de Gespeg (Gaspé) 273
- Site historique de La Grave (Île du Havre Aubert) 275
- Site historique de l'Île-des-Moulins (Terrebonne) 169
- Site historique du Banc-de-Paspébiac (Paspébiac) 273
- Site historique maritime de la Pointe-au-Père (Pointe-au-Père) 269
- Site patrimonial du Parc de l'Artillerie (Ville de Québec) 219

Ski alpin 68

Cantons-de-l'Est 160
centre de l'Ontario 369
Charlevoix 294
Lanaudière 172
Laurentides 177
Montréal 152
région de Québec 236

Ski de fond 68

Cantons-de-l'Est 159
Laurentides 176
Mauricie 206
Montréal 152
Ontario 181
région de Québec 237

Ski Mont Gabriel (Sainte-Adèle) 177

Ski Morin-Heights (Morin-Heights) 177

Skydeck (Ivy Lea) 346

Skylon Tower (Niagara Falls) 420

Sky Pod (Toronto) 381

Sleeping Giant Provincial Park (nord de l'Ontario) 441

Sorties en mer

Îles de la Madeleine 278

Sous-marin Onondaga (Pointe-au-Père) 269

Sparks Street (Ottawa) 330

Spiritueux 60

Square Dorchester (Montréal) 86

Square Phillips (Montréal) 90

Square Saint-Louis (Montréal) 97

Square Victoria (Montréal) 93

Stade olympique (Montréal) 114

Standard Life (Toronto) 385

Station exploratoire du Saint-Laurent (Rivière-du-Loup) 268

Station Mont Tremblant (Mont-Tremblant) 176

Station touristique Duchesnay (Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier) 236

Station touristique Val Saint-Côme (Saint-Côme) 172

Statue de Sir Louis-Hippolyte La Fontaine (Montréal) 102

St. Catharines Museum at Lock 3 (St. Catharines) 415

St. Catharines (sud-ouest de l'Ontario) 415
restaurants 428

Stephen Leacock Museum (Orillia) 364

St. George's Cathedral (Kingston) 348

St. Jacobs Farmers' Market (St. Jacobs) 410

St. Jacobs (sud-ouest de l'Ontario) 410

achats 430
hébergement 423
restaurants 427

St. James Cathedral (Toronto) 388

St. James Park (Toronto) 388

St. Lawrence Hall (Toronto) 388

St. Mark Church (Port Hope) 354

St. Mary's Roman Catholic Cathedral (Kingston) 348

St. Marys (sud-ouest de l'Ontario) 411
hébergement 424

Stratford Festival (Stratford) 429

Stratford (sud-ouest de l'Ontario) 411

achats 430
hébergement 424
restaurants 427
sorties 429

Studio de vitrail Nincheri (Montréal) 114

Sudbury (nord de l'Ontario) 435

hébergement 443
restaurants 445
sorties 445

Sun Life Tower (Toronto) 384

Sussex Drive (Ottawa) 333

Sutton (Cantons-de-l'Est) 155

hébergement 162
restaurants 164

Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 305

T

Table Rock Welcome Centre (Niagara Falls) 420

Tadoussac (Côte-Nord) 309

achats 320
hébergement 317
restaurants 318
sorties 320

Taux de change 52

Taxes 59

Télécommunications 59

Téléphérique (Niagara Falls) 420

Témiscamingue (Abitibi-Témiscamingue) 196

Temple de la renommée des Canadiens de Montréal (Montréal) 87

Terrasse de Lévis (Lévis) 252

Terrasse Dufferin (Ville de Québec) 216

Terrebonne (Lanaudière) 169

restaurants 185
sorties 188

Terre des Bisons (Rawdon) 172

Terry Fox, statue de (Thunder Bay) 440

Théâtre de Verdure (Montréal) 102

Théâtre Outremont (Montréal) 108

Théâtre Saint-Denis (Montréal) 98

The Bay (Toronto) 386

Thetford Mines (Chaudière-Appalaches) 256

Thousand Islands Parkway (Mille-Îles) 346

Thunder Bay Amethyst Mine Panorama (Thunder Bay) 441

Thunder Bay Art Gallery (Thunder Bay) 440

Thunder Bay Historical Museum (Thunder Bay) 440

Thunder Bay (nord de l'Ontario) 440

hébergement 444
restaurants 445
sorties 446

TIFF Bell Lightbox (Toronto) 382
 Tobermory (centre de l'Ontario) 367
 hébergement 371
 restaurants 372
 Toronto 373, **374**
 achats 404
 centre-ville **383**
 hébergement 396
 restaurants 398
 sorties 402
 Toronto-Dominion Centre (Toronto) 385
 Toronto Eaton Centre (Toronto) 387
 Toronto Ferry Docks (Toronto) 381
 Toronto International Film Festival (TIFF) (Toronto) 404
 Toronto Jazz Festival (Toronto) 404
 Toronto Stock Exchange (Toronto) 385
 Toronto Zoo (Toronto) 395
 Tour Banque Laurentienne (Montréal) 30
 Tour BNP (Montréal) 90
 Tour CIBC (Montréal) 86
 Tour CN (Toronto) 381
 Tour de la Bourse (Montréal) 93
 Tour de l'Horloge (Montréal) 83
 Tour de Montréal (Montréal) 114
 Tour d'observation (Saint-François-de-l'Île-
 d'Orléans) 231
 Tourisme d'aventure
 Abitibi-Témiscamingue 195, 196
 Côte-Nord 312, 316
 Train 51
 Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield (Outaouais) 180
 Trait de scie (Aganish) 315
 Traversée internationale du lac Memphrémagog
 (Magog) 165
 Traversée internationale du lac Saint-Jean
 (Roberval) 305
 Traversier 51
 Trenton (sud-est de l'Ontario) 353
 Trent University (Peterborough) 363
 Trois-Pistoles (Bas-Saint-Laurent) 268
 Trois-Rivières (Mauricie) 202, **203**
 achats 211
 hébergement 207
 restaurants 209
 Tropiques Nord (Montréal) 110
 Trou de la Fée (Desbiens) 297

U

Union Libre Cidre & Vin (Dunham) 154
 Union Station (Toronto) 386
 United Church (North Hatley) 156
 Université Bishop's (Lennoxville) 156
 Université de Montréal (Montréal) 106
 Université de Toronto (Toronto) 391
 Université du Québec à Montréal (Montréal) 98

Université McGill (Montréal) 90
 University College (Toronto) 391
 University of Guelph (Guelph) 411
 University of Toronto (Toronto) 391
 Upper Canada Migratory Bird Sanctuary (Parc national
 des Îles-du-Saint-Laurent) 351
 Upper Canada Village (sud-est de l'Ontario) 344
 Upton (Montréal) 165
 sorties 165
 UQAM (Montréal) 98
 Urgences 60

V

Val-David (Laurentides) 174
 hébergement 182
 restaurants 186
 sorties 188
 Val-d'Or (Abitibi-Témiscamingue) 194
 hébergement 197
 restaurants 197
 Val-Jalbert, Village historique de (Chambord) 297
 Vélo 51
 Abitibi-Témiscamingue 196
 Bas-Saint-Laurent 269
 Cantons-de-l'Est 160
 Centre-du-Québec 207
 Chaudière-Appalaches 255, 257
 Îles de la Madeleine 278
 Laurentides 178
 Montréal 117
 Ottawa 334
 Saguenay-Lac-Saint-Jean 299
 sud-est de l'Ontario 354
 sud-ouest de l'Ontario 421
 Toronto 395
 Ville de Québec 237
 Véloroute des Bleuets (Saguenay-Lac-Saint-
 Jean) 299
 Via Batiscan (Saint-Narcisse) 204
 Victoria Park (London) 412
 Victoriaville (Centre-du-Québec) 206
 hébergement 208
 restaurants 210
 Vieille École de Natashquan (Natashquan) 316
 Vieille Prison de Trois-Rivières (Trois-Rivières) 202
 Vieux-La Prairie (Montréal) 149
 Vieux-Montréal (Montréal) 75, **79**
 Vieux-Port de Montréal (Montréal) 80
 Vieux Presbytère (Deschambault) 234
 Vieux-Québec (Ville de Québec) 215, **217**
 Vieux Séminaire de Saint-Sulpice (Montréal) 77
 Vignoble de la Chapelle Ste Agnès (Sutton) 155
 Vignoble du Vent Maudit (Ste-Geneviève-de-
 Berthier) 172

Vignoble Gagliano (Dunham) 159
 Villa-Bellevue, Lieu historique national de la (Kingston) 350
 Villa Estevan (Grand-Métis) 270
 Village du Père Noël (Val-David) 174
 Village gay (Montréal) 100
 Village historique de Val-Jalbert (Chambord) 297
 Village minier de Bourlamaque (Val-d'Or) 194
 Village piétonnier de la Station Mont Tremblant (Mont-Tremblant) 176
 Village Québécois d'Antan (Drummondville) 206
 Ville de Québec 213
 achats 247
 centre **212**
 hébergement 237
 restaurants 241
 sorties 245
 Ville-Marie (Abitibi-Témiscamingue) 196
 hébergement 197
 restaurants 198
 Vin de glace 416
 Vins 60
 Visa 48
 Vitrine, La (Montréal) 92
 Voie navigable Trent-Severn (sud-est de l'Ontario) 353, 367
 Voiture 50
 Voyageurs à mobilité réduite 60

W

Wakefield (Outaouais) 181
 hébergement 184
 restaurants 188
 Wasaga Beach (centre de l'Ontario) 367
 hébergement 370
 Waterfront (Toronto) 377
 Waterloo (sud-ouest de l'Ontario) 409
 hébergement 423
 sorties 430

Wawa (nord de l'Ontario) 439
 Wellington Heritage Museum (Île de Quinte) 353
 Wellington (Île de Quinte) 353
 Wendake (région de Québec) 235
 hébergement 240
 restaurants 245
 West Queen West (WQW) (Toronto) 389
 Whirlpool Aero Car (Niagara Falls) 420
 Whitehern Historic House (Hamilton) 414
 White Water Walk (Niagara Falls) 420
 Willistead Manor (Windsor) 422
 Windsor (Montréal) 86
 Windsor (sud-ouest de l'Ontario) 422
 hébergement 426
 restaurants 429
 sorties 429
 Wolfe Island (sud-est de l'Ontario) 351

X

Xstrata Copper, Fonderie Horne (Rouyn-Noranda) 195

Y

Yorkville Avenue (Toronto) 392
 Yorkville Park (Toronto) 393
 Yorkville Public Library (Toronto) 393

Z

ZEC 63
 Zones d'exploitation contrôlée 63
 Zoo de Granby (Granby) 154
 Zoo sauvage de Saint-Félicien (Saint-Félicien) 297